

**31991L0244****Directiva 91/244/CEE da Comissão, de 6 de Março de 1991, que altera a Directiva 79/409/CEE do Conselho, relativa a conservação das aves selvagens**

*Jornal Oficial nº L 115 de 08/05/1991 p. 0041 - 0055*  
*Edição especial finlandesa: Capítulo 15 Fascículo 10 p. 0078*  
*Edição especial sueca: Capítulo 15 Fascículo 10 p. 0078*

DIRECTIVA DA COMISSÃO de 6 de Março de 1991 que altera a Directiva 79/409/CEE do Conselho, relativa à conservação das aves selvagens (91/244/CEE)

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta a Directiva 79/409/CEE do Conselho, de 2 de Abril de 1979, relativa à conservação das aves selvagens (1), com a última redacção que lhe foi dada pela Directiva 86/122/CEE (2), e, nomeadamente, os seus artigos 6o, 15o, 16o e 17o,

Considerando que o anexo I da Directiva 79/409/CEE deve ser alterado para ter em conta os conhecimentos mais recentes sobre a situação das espécies de aves;

Considerando que, para evitar que os interesses comerciais exerçam uma eventual pressão nociva sobre os níveis de captura, é conveniente proibir a comercialização das subespécies *Anser albifrons flavirostris* e *Tetrão tetrix tetrix*;

Considerando que para as espécies e subespécies *Anser albifrons albifrons*, *Aythya marila*, *Melanitta nigra*, *Anas clypeata*, *Tetrão tetrix britannicus*, *Pluvialis apricaria*, *Lymnocyptes minimus*, *Gallinago gallinago* e *Scolopax rusticola* é conveniente submeter a comercialização ao disposto no nº 3 do artigo 6o da Directiva 79/409/CEE;

Considerando que as medidas constantes da presente directiva estão em conformidade com o parecer do comité para a adaptação da Directiva 79/409/CEE ao progresso técnico e científico,

ADOPTOU A PRESENTE DIRECTIVA:

Artigo 1o

Os anexos I e III da Directiva 79/409/CEE são substituídos pelos anexos da presente directiva.

Artigo 2o

Os Estados-membros porão em vigor as disposições legislativas, regulamentares e administrativas necessárias para darem cumprimento à presente directiva até 31 de Julho de 1992. Desse facto informarão imediatamente a Comissão.

As disposições adoptadas pelos Estados-membros farão referência expressa à presente directiva ou serão acompanhadas da referida referência aquando da publicação oficial. As modalidades da referência são determinadas pelos Estados-membros.

Artigo 3o

Os Estados-membros são os destinatários da presente directiva. Feito em Bruxelas, em 6 de Março de 1991. Pela Comissão

Carlo RIPA DI MEANA

Membro da Comissão

(1) JO no L 103 de 25. 4. 1979, p. 1. (2) JO no L 100 de 16. 4. 1986, p. 22.

PARARTIMA I ANEXO I - BILAG I - ANHANG I - - ANNEX I - ANNEXE I - ALLEGATO I - BIJLAGE I - ANEXO I

Español Dansk Deutsch Ellinika 1. Gavia stellata Colimbo chico Roedstrubet lom Sterntaucher

Kilidovoyti 2. Gavia arctica Colimbo ártico Sortstrubet lom Prachttaucher Lamprovoyti 3. Gavia immer Colimbo grande Islom Eistaucher Pagovoyti 4. Podiceps auritus Zampullín cuellirrojo Nordisk lappedykker Ohrentaucher Otovoytichtara 5. Pterodroma madeira Petrel de Madeira Madeira blood petrel Madeirasturmvogel Thyellopoyli tis Maderas 6. Petrodroma feae Petrel atlántico Kanarisk blood petrel Kapverden-Sturmvogel Thyellopoyli ton Desertas 7. Bulweria bulwerii Petrel de Bulwer Bulwers skraape Kulwersturmvogel Thyellopoyli toy Bulver 8. Calonectris diomedea Pardela cenicienta Kuls skraape Gelbschnabelsturmtaucher Artemis 9. Puffinus puffinus mauretanicus Pardela pichoneta balear Balearisk almindelig skraape Schwarzschnabelsturmtaucher (Balearische Unterart) Mychos (fyli Valearidon) 10. Puffinus assimilis Pardela chica Lille skraape Kleiner Sturmtaucher Mikromychos 11. Pelagodroma marina Paíño pechialbo Fregatstormsvale Weissgesichtsturmschwalbe Pelagodromos 12. Hydrobates pelagicus Paíño común Lille stormsvale Sturmschwalbe Petrilos 13. Oceanodroma leucorhoa Paíño de Leach Stor stormsvale Wellenlaeufer Kymatovatis 14. Oceanodroma castro Paíño de Madeira Madeirastormsvale Madeira-Wellenlaeufer Kymatovatis tis Maderas 15. Phalacrocorax carbo sinensis Cormorán grande (continental) Skarv (kontinental underart) Kormoran (kontinentale Unterart) Kormoranos (Ipeirotiki fyli) 16. Phalacrocorax aristotelis desmarestii Cormorán moñudo (mediterráneo) Topskarv (Middelhavs underart) Kraehenscharbe (Mittelmeer-Unterart) Thalassokorakas 17. Phalacrocorax pygmeus Cormorán pigmeo Dvaergskarv Zwergscharbe Langona 18. Pelecanus onocrotalus Pelicano común Almindelig pelikan Rosapelikan Rodopelekanos 19. Pelecanus crispus Pelicano ceñudo Kroeltoppet pelikan Krauskopfpelikan Argyropelekanos 20. Botaurus stellaris Avetoro Roerdrum Rohrdommel Tranomoygkana 21. Ixobrychus minutus Avetorillo común Dvaerghejre Zwergdommel Nanomoygkana 22. Nycticorax nycticorax Martinete Nathejre Nachtreiher Nyctokorakas 23. Ardeola ralloides Garcilla cangrejera Tophejre Rallenreiher Lefkotsiknias 24. Egretta garzetta Garceta común Silkehejre Seidenreiher Argyrotsiknias 25. Egretta alba Garceta grande Soelvhejre Silberreiher Porfyrotsiknias 26. Ardea purpurea Garza imperial Purpurhejre Purpurreiher 27. Ciconia nigra Cigueeña negra Sort stork Schwarzstorch Mavropelargos 28. Ciconia ciconia Cigueeña común Hvid stork Weissstorch Lefkopelargos

English Français Italiano Nederlands Português Red-throated Diver Plongeon catmarin Strolaga minore Roodkeelduiker Mobêlha-pequena Black-throated Diver Plongeon arctique Strolaga mezzana Parelduiker Mobêlha-ártica Great Northern Diver Plongeon imbrin Strolaga maggiore IJsdruiker Mobêlha-grande Slavonian Grebe Grêbe esclavon Svasso cornuto Kuifduiker Mergulhão-de-pescoço-castanho Freira Diablotin de Madère Berta di Madera Madeirasturmvogel Freira da Madeira Gon-gon Diablotin du Cap-Vert Berta del Capo Verde Gon-gonstormvogel Freira do Bugio Bulwer's Petrel Pétrél de Bulwer Berta di Bulwer Bulwers stormvogel Alma-negra Cory's Shearwater Puffin cendré Berta maggiore Kuhls pijlstormvogel Pardela-de-bico-amarelo Manx Shearwater (Balearic subspecies) Puffin des Baléares Berta minore (sottospecie delle Baleari) Noordse pijlstormvogel (Westmediterrane ondersoort) Pardela-sombria das Baleares Little Shearwater Petit Puffin Berta minore fosca Kleine pijlstormvogel Pardela-pequena Frigate Petrel Pétrél frégate Uccello delle tempeste fregata Bont stormvogeltje Calcamar Storm Petrel Pétrél tempête Uccello delle tempeste Stormvogeltje Painho-de-cauda-quadrada Leach's Storm-petrel Pétrél culblanc Uccello delle tempeste codaforcuta Vaal stormvogeltje Painho-de-cauda-forcada Madeiran Storm-petrel Pétrél de Castro Uccello delle tempeste di Castro Madeirastormvogeltje Painho da Madeira Comorant (côntinental subspecies) Grand Cormoran (sous-espèce continentale) Cormorano (sottospecie continentale) Aalscholver (continentale ondersoort) Corvo-marinho-de-faces-brancas (subespécie continental) Shag (Mediterranean subspecies) Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne) Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo) Kuifaalscholver (Middellandse Zee-ondersoort) Corvo-marinho-de-crista (subespécie mediterrânica) Pygmy Cormorant Cormoran pygmée Marangone minore Dwergaalscholver Corvo-marinho-pigmeu White Pelican Pélican blanc Pellicano Pelikaan Pelicano-vulgar Dalmatian Pelican Pélican frisé Pellicano riccio Kroeskoppelikaan Pelicano-crespo Bittern Butor étoilé Tarabuso Roerdomp Abetouro-comum Little Bittern Blongios nain Tarabusino Woudaapje Garça-pequena Night Heron Héron bicolore Nitticora Kwak Goraz Squacco Heron Héron crabier Sgarza ciuffetto Ralreiger Papa-ratos Little Egret Aigrette garzette Garzetta Kleine zilverreiger Garça-branca-pequena Great White Egret Grande Aigrette Airone bianco maggiore Grote zilverreiger Garça-branca-grande Purple Heron Héron pourpré Airone rosso Purperreiger Garça-vermelha Black Stork Cigogne noire Cicogna nera Zwarte ooievaar Cegonha-preta White Stork Cigogne blanche Cicogna bianca Ooievaar Cegonha-branca

Español Dansk Deutsch Ellinika 29. Plegadis falcinellus Morito Sort ibis Sichler Chalkokota 30. Platalea leucorodia Espátula Skestork Loeffler Choychiaromyta 31. Phoenicopterus ruber Flamenco Flamingo Flamingo Flamigko 32. Cygnus bewickii (Cygnus columbianus bewickii)

Cisne chico Pibesvane Zwergschwan Nanokyknos 33. *Cygnus cygnus* Cisne cantor Sangsvane Singschwan Agriokyknos 34. *Anser albifrons flavirostris* Ánsar careto de Groenlandia Blisgaas (groenlandsk underart) Blaessgans (groenlaendische Unterart) Asprometopochina (fyli Groilandias) 35. *Anser erythropus* Ánsar careto chico Dvaerregaas Zwerggans Nanychina 36. *Branta leucopsis* Barnacla cariblanca Bramgaas Nonnengans Aspromagoylochina 37. *Branta ruficollis* Barnacla cuellirroja Roedhalset Gaas Rothalsgans Kokkinolaimochina 38. *Tadoma ferruginea* Tarro canelo Rustand Rostgans Kastanochina 39. *Marmaronetta angustirostris* Cerceta pardilla Marmorand Marmelente Stiktopapia 40. *Aythya nyroca* Porrón pardo Hvidoejet and Moorente Valtopapia 41. *Oxyura leucocephala* Malvasía Hvidhovedet and Weisskopf-Ruderente Kefaloydi 42. *Pernis apivorus* Halcón abejero Hvepsevaage Wespenbussard Sfikovarvakino 43. *Elanus caeruleus* Elanio azul Blaa glente Gleitaar Elanos 44. *Milvus migrans* Milano negro Sort glente Schwarzmilan Tsiftis 45. *Milvus milvus* Milano real Roed glente Rotmilan Psalidaris 46. *Haliaeetus albicilla* Pigargo Havoern Seeadler Thalassaetos 47. *Gypaetus barbatus* Quebrantahuesos Lammegrib Bartgeier Gypaetos 48. *Neophron percnopterus* Alimoche AAdselgrib Schmutzgeier Aspropapis 49. *Gyps fulvus* Buitre leonado Gaasegrib Gaensegeier Ornio 50. *Aegyptius monachus* Buitre negro Munkegrib Moenchsgeier Mavrogypas 51. *Circaetus gallicus* Águila culebrera Slangeoern Schlangenadler Fidaetos 52. *Circus aeruginosus* Aguilucho lagunero Roerhoeg Rohrweihe Kalamokirkos 53. *Circus cyaneus* Aguilucho pálido Blaa kaerhoeg Kornweihe Valtokirkos 54. *Circus macrourus* Aguilucho papialbo Steppehoeg Steppenweihe Stepokirkos 55. *Circus pygargus* Aguilucho cenizo Hedehoeg Wiesenweihe Livadokirkos 56. *Accipiter gentilis arrigonii* Azor de Córcega y Cerdeña Duehoeg (korsikansk-sardinsk underart) Habicht (Unterart auf Korsika-Sardinien) Diplosalno (fyli tis Korsikis Sardinia) 57. *Accipiter nisus granti* Gavilán común (subespecie de las Islas Canarias y del archipiélago de Madeira) Spurvehoeg (underart fra De Kanariske Oeer og Madeira) Sperber (Unterart der Kanaren und Madeiras) Tschlogerako (fyli Kanarion Nison) 58. *Accipiter brevipes* Gavilán griego Kortloebet spurvehoeg Kurzfangsperber Saini 59. *Buteo rufinus* Ratonero moro OErnevaage Adlerbussard Aetovarvakina 60. *Aquila pomarina* Águila pomerana Lille skrigeoern Schreiadler Kravgaetos 61. *Aquila clanga* Águila moteada Stor skrigeoern Schelladler Stiktaetos 62. *Aquila heliaca* Águila imperial Kejseroern Kaiseradler Vasilaetos

English Français Italiano Nederlands Português Glossy Ibis Ibis falcinelle Mignattaio Zwarte ibis Maçarico-preto Spoonbill Spatule blanche Spatola Lepelaar Colhereiro Greater Flamingo Flamant rose Fenicottero Flamingo Flamingo-comum Bewick's Swan Cygne de Bewick Cigno minore Kleine zwaan Cisne-pequeno Whooper Swan Cygne sauvage Cigno selvatico Wilde zwaan Cisne-bravo White-fronted Goose (Greenland subspecies) Oie rieuse (sous-espèce du Groenland) Oca lombardella (sotto-specie di Groenlandia) Groenlandse kolgans Ganso-da-Gronelândia Lesser White-fronted Goose Oie naine Oca lombardella minore Dweggans Ganso-pequeno-de-testa-branca Barnacle Goose Bernache nonnette Oca facciabianca Brandgans Ganso-de-faces-brancas Red-breasted Goose Bernache à cou roux Oca collarosso Roodhalsgans Ganso-de-pescoço-ruivo Ruddy Shelduck Tadorne casarca Casarca Casarca Pato-ferrugíneo Marbled Teal Sarcelle marbrée Anatra marmorizzata Marmereend Pardilheira White-eyed Pochard Fuligule nyroca Moretta tabaccata Witoogeend Zarro-castanho White-headed Duck Erismature à tête blanche Gobbo rugginoso Witkopeend Pato-rabo-algado Honey Buzzard Bondrée apivore Falco pecchiaiolo Wespendif Falcão-abelheiro Black-shouldered Kite Élanion blanc Nibbio bianco Grijez wouw Peneireiro-cinzento Black Kite Milan noir Nibbio bruno Zwarte wouw Milhafre-preto Red Kite Milan royal Nibbio reale Rode wouw Milhano White-tailed Eagle Pygargue à queue blanche Aquila di mare Zearend Águia-rabalva Bearded Vulture Gypaète barbu Avvoltoio degli agnelli Lammergier Quebra-osso Egyptian Vulture Percnoptère d'Égypte Capovaccaio Aasgier Abutre do Egipto Griffon Vulture Vautour fauve Grifone Vale gier Grifo Black Vulture Vautour moine Avvoltoio Monniksgier Abutre-preto Short-toed Eagle Circaète Jean-le-Blanc Biancone Slangenarend Águia-cobreira Marsh Harrier Busard des roseaux Falco di palude Bruine kiekendief Tartaranhão-ruivo-dos-pauis Hen Harrier Busard Saint-Martin Albanella reale Blauwe kiekendief Tartaranhão-azulado Pallid Harrier Busard pâle Albanella pallida Steppenkiekendief Tartaranhão-de-peito-branco Montagu's Harrier Busard cendré Albanella minore Grauwe kiekendief Tartaranhão-caçador Goshawk (Corsican-Sardinian subspecies) Autour des palombes (sous-espèce de Corse-Sardaigne) Astore (sottospecie di Corsica-Sardegna) Havik (ondersoort van Corsica-Sardinië) Açor (subespecie da Córsega e Sardenha) Sparrowhawk (Canarian-Madeiran subspecies) Épervier d'Europe (sous-espèce des Canaries et de Madère) Sparviere (sottospecie delle Canarie e di Madera) Sperwer (ondersoort van de Canarische eilanden en Madeira) Fura-bardos Levant Sparrowhawk Épervier à pieds courts Sparviere levantino Balkansperwer Gavião-grego Long-legged Buzzard Buse féroce Poiana codabianca Arendbuizerd Búteo-mouro

Lesser Spotted Eagle Aigle pomarin Aquila anatraia minore Schreeuwarend Águia-pomarina  
 Spotted Eagle Aigle criard Aquila anatraia maggiore Bastaardarend Águia-gritadeira Imperial  
 Eagle Aigle impérial Aquila imperiale Spaanse keizerarend Águia-imperial

Español Dansk Deutsch Ellinika 63. Aquila adalberti Águila imperial ibérica Iberisk kejseroern  
 Spanischer Kaiseradler Vasilaetos Ivirikis 64. Aquila chrysaetos Águila real Kongeoern  
 Steinadler Chrysaetos 65. Hieraaetus pennatus Águila calzada Dvaergoern Zwergadler  
 Stavraetos 66. Hieraaetus fasciatus Águila perdicera Hoegoern Habichtsadler Spizaetos 67.  
 Pandion haliaetus Águila pescadora Fiskeoern Fischadler Psaraetos 68. Falco naumanni  
 Cernícalo primilla Lille taarnfalk Roetelfalke Kirkinezi 69. Falco columbarius Esmerejón  
 Dvaergfalk Merlin Nanogerakas 70. Falco eleonorae Halcón de Eleonor Eleonorafalk  
 Eleonorenfalke Mavropetritis 71. Falco biarmicus Halcón borní Lannerfalk Lanner  
 Chrysogerakas 72. Falco peregrinus Halcón peregrino Vandrefalk Wanderfalke Petritis 73.  
 Bonasa bonasia Grévol Hjerpe Haselhuhn Agriokota 74. Lagopus mutus pyrenaicus Perdiz  
 nival pirenaica Fjeldrype (underart fra Pyrenaeerne Alpenschneehuhn (Pyrenaeen-Unterart)  
 Voynochionokota (fyli ton Pyrinaion) 75. Lagopus mutus helveticus Perdiz nival alpina  
 Fjeldrype (underart fra Alperne) Alpenschneehuhn (Alpen-Unterart) Voynochionokota (fyli ton  
 Alpeon) 76. Tetrão tetrax tetrax Gallo lira (continental) Urfugl (kontinental underart) Birkhuhn  
 (kontinentale Unterart) Lyropeteinos (Ipeiotiki fyli) 77. Tetrão urogallus Urogallo Tjur  
 Auerhuhn Agriokoyrkos 78. Alectoris graeca saxatilis Perdiz griega alpina Stenhoene (underart  
 fra Alperne) Steinhuhn (Alpen-Unterart) Petroperdika (fyli ton Alpeon) 79. Alectoris graeca  
 whitaken Perdiz griega siciliana Stenhoene (underart fra Sicilien) Steinhuhn (Sizilien-Unterart)  
 Petroperdika (fyli tis Sikelias) 80. Alectoris barbara Perdiz moruna Berberhoene Felsenhuhn  
 Vrachoperdika 81. Perdix perdix italica Perdiz pardilla italiana Agerhoene (italiensk underart)  
 Rebhuhn (italienische Unterart) Livadoperdika (fyli tis Italias) 82. Perdix perdix hispaniensis  
 Perdiz pardilla (subespecie ibérica) Agerhoene (underart fra Den Iberiske Halvø) Rebhuhn  
 (iberische Unterart) Kampoperdika (fyli Ispanias) 83. Porzana porzana Polluela pintoja Plettet  
 roervagtel Tuepfelsumpfhuhn Stiktopoylada 84. Porzana parva Polluela bastarda Lille  
 roervagtel Kleines Sumpfhuhn Mikropoylada 85. Porzana pusilla Polluela chica  
 Dvaergroervagtel Zwergsumpfhuhn Nanopoylada 86. Crex crex Guión de codornices  
 Engsnarre Wachtelkoenig Ortygomania 87. Porphyrio porphyrio Calamón común Sultanhoene  
 Purpurhuhn Soyltanopoylada 88. Fulica cristata Focha cornuda Kamblisshoene  
 Kammblaesshuhn Leirofalarida 89. Turnix sylvatica Torillo Europaeisk loebehoene  
 Spitzenschwanzlaufhühnchen Pseftortygas 90. Grus grus Grulla común Trane Kranich  
 Geranos 91. Tetrax tetrax Sisón Dvaergtrappe Zwergtrappe Chamotida 92. Chlamydotis  
 undulata Hubara Kravetrappe Kragentrappe Chlamydogalos 93. Otis tarda Avutarda  
 Stortrappe Grosstrappe Agriogalos 94. Himantopus himantopus Cigueñela Stylteloeber  
 Stelzenläufer Kalamokanas 95. Recurvirostra avocetta Avoceta Klyde Saebelschnäbler  
 Avoketa 96. Burhinus oediconemus Alcaraván Triel Triel Petrotrilida

English Français Italiano Nederlands Português Spanish Imperial Eagle Aigle impérial ibérique  
 Aquila imperiale iberica Iberische keizerarend Águia-imperial ibérica Golden Eagle Aigle royal  
 Aquila reale Steenarend Águia-real Booted Eagle Aigle botté Aquila minore Dwegarend Águia-  
 calçada Bonelli's Eagle Aigle de Bonelli Aquila del Bonelli Havikarend Águia de Bonelli Osprey  
 Balbuzard pêcheur Falco pescatore Visarend Águia-pesqueira Lesser Kestrel Faucon  
 crécerellette Grillaio Kleine torenvalk Peneireiro-das-torres Merlin Faucon émerillon Smeriglio  
 Smelleken Esmerilhão-comum Eleonora's Falcon Faucon d'Éléonore Falco della regina  
 Eleonora's valk Falcão-da-rainha Lanner Falcon Faucon lanier Lanario Lanner valk Borni  
 Peregrine Faucon pèlerin Pellegrino Slechtvalk Falcão-peregrino Hazel Grouse Gélinotte des  
 bois Francolino di monte Hazelhoen Galinha-do-mato Ptarmigan (Pyrenean subspecies)  
 Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées) Pernice bianca (sottospecie di Pirenei)  
 Alpensneeuwhoen (Pyrenaeënondersoort) Lagópode-branco (subespecie pirenaica) Ptarmigan  
 (Alpine subspecies) Lagopède alpin (sous-espèces des Alpes) Pernice bianca (sottospecie delle  
 Alpi) Alpensneeuwhoen (alpijnse ondersoort) Lagópode-branco (subespecie alpina) Black  
 Grouse (continental subspecies) Tétrás-lyre (populations continentales) Fagiano di monte  
 (popolazioni continentali) Korhoen (continentale populaties) Galo-lira (subespecie continental)  
 Capercaillie Grand tétras Gallo cedrone Auerhoen Tetrax Rock Partridge (Alpine subspecies)  
 Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes) Coturnice (sottospecie delle Alpi) Europese  
 steenpatrijs (alpijnse ondersoort) Perdiz-grega (subespecie alpina) Rock Partridge (Sicilian  
 subspecies) Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile) Coturnice (sottospecie di Sicilia)  
 Europese steenpatrijs (Siciliaanse ondersoort) Perdiz-grega (subespecie siciliana) Barbary  
 Partridge Perdrix gambra Pernice sarda Barbarijse patrijs Perdiz-moura Partridge (Italian  
 subspecies) Perdrix grise (sous-espèce d'Italie) Starna (sottospecie d'Italia) Patrijs (Italiaanse  
 ondersoort) Perdiz-cinzenta (subespecie italiana) Partridge (Iberian subspecies) Perdix grise

(sous-espèce ibérique) Starna (sottospecie iberica) Patrijs (Iberische ondersoort) Perdiz-cinzenta (subespécie ibérica) Spotted Crake Marouette ponctuée Voltolino Porseleinhoen Franga-d'água-grande Little Crake Marouette poussin Schiribilla Klein waterhoen Franga-d'água-bastarda Baillon's Crake Marouette de Baillon Schiribilla grigiata Kleinst waterhoen Franga-d'água-pequena Corncrake Rôle des genêts Re di quaglie Kwartelkoning Codornizão Purple Gallinule Poule sultane Pollo sultano Purperkoet Caimão-comum Crested Coot Foulque à crête Folaga cornuta Knobbelmeerkoet Galeirão-de-crista Andalusian Hemipode Turnix d'Andalousie Quaglia tridattila Gestreepte vechtkwartel Toirão Crane Grue cendrée Gru Kraanvogel Grou-comum Little Bustard Outarde canepetière Gallina prataiola Kleine trap Sisão Houbara Outarde houbara Ubara Kraagtrap Abetarda-moura Great Bustard Outarde barbue Otarda Grote trap Abetarda Black-winged Stilt Échasse blanche Cavaliere d'Italia Stelkluut Pernalonga Avocet Avocette élégante Avocetta Kluut Alfaiate Stone Curlew OEdicnème criard Occhione Griel Alcaravão

Español Dansk Deutsch Ellinika 97. Cursorius cursor Corredor OErkenloeber Rennvogel Ammodromos 98. Glareola pratincola Canastera Braksvale Brachschwalbe Nerochelidono 99. Charadrius morinellus (Eudromias morinellus) Chorlito carambolo Pomeransfugl Mornellregenpfeifer Voynosfyrictis 100. Pluvialis apricaria Chorlito dorado común Hjejle Goldregenpfeifer Vrochopoyli 101. Hoplopterus spinosus Avefría espolada Sporevibe Spornkiebitz Lykathokalimana 102. Philomachus pugnax Combatiente Brushna Kampflaeufer Psentomachitis 103. Gallinago media Agachadiza real Tredaekker Doppelschnepfe Diplomekatsini 104. Numenius tenuirostris Zarapito fino Tyndnaebbet spove Duennschnabelbrachvogel Leptomyta 105. Tringa glareola Andarríos bastardo Tinksmed Bruchwasserlaeufer Laspotryngas 106. Phalaropus lobatus Falaropo picofino Odinchane Odinchuehnenchen Ravdokolympotryngas 107. Larus melanocephalus Gaviota cabecinegra Sorthovedet maage Schwarzkopfmoeve Ekylokoytavos 108. Larus genei Gaviota picofina Tyndnaebbet maage Duennschnabelmoeve Leptoramfoglars 109. Larus audouinii Gaviota de Audouin Audouinsmaage Korallenmoeve Aigaioglaros 110. Gelochelidon nilotica Pagaza piconegra Sandterne Lachseeschwalbe Geroglarono 111. Sterna caspia Pagaza piquirroja Rovterne Raubseeschwalbe Karatzas 112. Sterna sandvicensis Charrán patinegro Splitterne Brandseeschwalbe Cheimonoglarono 113. Sterna dougallii Charrán rosado Dougalisterne Rosenseeschwalbe Rodoglarono 114. Sterna hirundo Charrán común Fjordterne Flusseeschwalbe Potamoglarono 115. Sterna paradisaea Charrán ártico Havterne Kuestenseeschwalbe Arktikoglarono 116. Sterna albifrons Charrancito Dvaergterne Zwergseeschwalbe Nanoglarono 117. Chlidonias hybridus Fumarel cariblanco Hvidskaegget terne Weissbartseeschwalbe Moystakoglarono 118. Chlidonias niger Fumarel común Sortterne Trauerseeschwalbe Mavroglarono 119. Uria aalge ibericus Arão común (subespecie ibérica) Lomvie (underart fra Den Iberiske Halvø) Trottellumme (iberische Unterart) Leptoramfokepros (fyli Iviriki) 120. Pterocles orientalis Ortega Sortbuget sandhoene Sandflughuhn Erimoperisterokota 121. Pterocles alchata Ganga común Spidshalet sandhoene Spiessflughuhn Styvoperisterokota 122. Columba palumbus azorica Paloma torcaz (subespecie de las Azores) Ringdue (underart fra Açorerne) Ringeltaube (Unterart der Azoren) Fassa (fyli Azoron) 123. Columba trocaz Paloma torqueza Madeira langtaet due Silberhalstaube Agrioperistero tis Maderas 124. Columba bollii Paloma turqué Kanarisk langtaet due Kanarentaube Agriperistero toy Bolle 125. Columba junoniae Paloma rabiche Laurbaerdue Lorbeertaube Dafnoperistero 126. Bubo bubo Búho real Stor hornugle Uhu Mpoyfos 127. Nyctea scandiaca Búho nival Sneugle Schnee-Eule Chionoglafka 128. Glaucidium passerinum Mochuelo chico Spurveugle Sperlingskauz Epoyrgitoglanka 129. Asio flammeus Lechuza campestre Moselhornugle Sumpfohreule Valtompoyfos 130. Aegolius funereus Lechuza de Tengmalm Perleugle Rauhfusskauz Charopoyli (Ligolios)

English Français Italiano Nederlands Português Cream-coloured Courser Courvite isabelle Corrión biondo Renvogel Corredor Collared Pratincole Glaréole à collier Pernice di mare Vorkstaartplevier Perdiz-do-mar Dotterel Pluvier guignard Piviere tortolino Morinelplevier Tarambola-carambola Golden Plover Pluvier doré Piviere dorato Goudplevier Taramboladourada Spur-winged Plover Vanneau éperonné Pavoncella armata Sporenkievit Abibesporado Ruff Chevalier combattant Combattente Kempphaan Combatente Great Snipe Bécassine double Croccone Poelsnip Narceja-real Slender-billed Curlew Courlis à bec grêle Chiurlottello Dunbekwulp Maçarico-de-bico-fino Wood Sandpiper Chevalier sylvain Piro piro boschereccio Bosruiter Maçarico-bastardo Red-necked Phalarope Phalarope à bec étroit Falaropo becco sottile Grauwe franjepoot Falaropo-de-bico-fino Mediterranean Gull Mouette mélanocéphale Gabbiano corallino Zwartkopmeeuw Gaivota-de-cabeça-preta Slender-billed Gull Goéland railleur Gabbiano roseo Dunbekmeeuw Gaivota-de-bico-fino Audouin's Gull Goéland d'Audouin Gabbiano corso Audouins meeuw Alcatraz de Audouin Gull-billed Tern

Sterne hansel Rondine di mare zampenere Lachstern Gaivina-de-bico preto Caspian Tern  
 Sterne caspienne Rondine di mare maggiore Reuzenstern Gaivina-de-bico-vermelho Sandwich  
 Tern Sterne caugek Beccapesci Grote stern Garajau-comum Roseate Tern Sterne de Dougall  
 Sterna del Dougall Dougalls stern Andorinha-do-mar-rósea Common Tern Sterne pierregarin  
 Sterna comune Visdief Andorinha-do-mar-comum Arctic Tern Sterne arctique Sterna  
 codalunga Noordse stern Andorinha-do-mar-ártica Little Tern Sterne naine Fraticello  
 Dwergstern Andorinha-do-mar-ana Whiskered Tern Guifette moustac Mignattino piombato  
 Witwangstern Gaivina-de-faces-brancas Black Tern Guifette noire Mignattino Zwarte stern  
 Gaivina-preta Guillemot (Iberian subspecies) Guillemot de troil (sous-espèce ibérique) Uria  
 (sottospecie iberica) Zeekoet (Iberische ondersoort) Airo (subespécie ibérica) Black-bellied  
 Sandgrouse Ganga unibande Ganga Zwartbuikzandhoen Cortiçol-de-barriga-preta Pin-tailed  
 Sandgrouse Ganga cata Grandule Witbuikzandhoen Cortiçol-de-barriga-branca Woodpigeon  
 (Azores subspecies) Pigeon ramier (sous-espèce des Açores) Colombaccio (sottospecie delle  
 Azzorre) Houtduif (ondersoort van de Azoren) Pombo-torcaz dos Açores Long-toed Pigeon  
 Pigeon trocaz Colomba di Madeira Trocazduif Pombo-torcaz da Madeira Bolle's Laurel Pigeon  
 Pigeon de Bolle Colomba di Bolle Bolle's laurierduif Pombo-torcaz de Bolle Laurel Pigeon  
 Pigeon des lauriers Colomba di Giunone Laurierduif Pombo-de-rabo-branco Eagle Owl Grand-  
 duc d'Europe Gufo reale Oehoe Bufo-real Snowy Owl Harfang des neiges Gufo delle nevi  
 Sneeuwuil Bufo-branco Pygmy Owl Chouette chevêchette Civetta nana Dwerguil Mocho-  
 pigmeu Short-eared Owl Hibou des marais Gufo di palude Velduil Coruja-do-nabal  
 Tengmalm's Owl Chouette de Tengmalm Civetta capogrosso Ruigpootuil Mocho de Tengmalm

Español Dansk Deutsch Ellinika 131. Caprimulgus europaeus Chotacabras gris Natravn  
 Ziegenmelker Gidovyzstra 132. Apus caffer Vencejo cafre Kaffersejler Kaffernsegler  
 Kafrostachtara 133. Alcedo atthis Martín pescador Istugl Eisvogel Alkyona 134. Coracias  
 garrulus Carraca Ellekrage Blauracke Chalkokoyroyna 135. Picus canus Pito cano Graaspaette  
 Grauspecht Stachtotsiklitora 136. Dryocopus martius Pito negro Sortspaette Schwarzspecht  
 Moyrotsiklitora 137. Dendrocopos major canariensis Pico picapinos de Tenerife Stor  
 flagspaette (underart fra Tenerife) Buntspecht (Unterart von Teneriffa) Pardalotsiklitora (fyli  
 Kanarion) 138. Dendrocopos major thanneri Pico picapinos de Gran Canaria Stor flagspaette  
 (underart fra Gran Canaria) Buntspecht (Unterart von Gran Canaria) Pardalotsiklitora (fyli toy  
 Taner) 139. Dendrocopos syriacus Pico sirio Syrisk flagspaette Blutspecht Valkanotsiklitora  
 140. Dendrocopos medius Pico mediano Mellemflagspaette Mittelspecht Mesotsiklitora 141.  
 Dendrocopos leucotos Pico dorsiblanco Hvidrygget flagspaette Weissrueckenspecht  
 Lefkonototsiklitora 142. Picoides tridactylus Pico tridáctilo Tretaaet spaette Dreizehenspecht  
 Tridaktylotsiklitora 143. Cherosophilus duponti Alondra de Dupont Duponts laerke  
 Dupontlerche Ivirostarithra 144. Melanocorypha calandra Calandria común Kalanderlaerke  
 Kalanderlerche Voynogalantra 145. Calandrella brachydactyla Terrera común Korttaaet laerke  
 Kurzzehenlerche Mikrogaliantra 146. Galerida theklae Cogujada montesina Kortnaebbet  
 toplærke Theklalerche Katsilieris tis deklas 147. Lullula arborea Totovia Hedelaerke  
 Heidelerche Dendrostarithon 148. Anthus campestris Bisbita campestre Markpiber Brachpieper  
 Namokelada 149. Troglodytes troglodytes fridanensis Chochín (subespecie de Fair Isle)  
 Gaerdesmutte (underart fra Faire Isle) Zaunkoenig (Fair Isle-Unterart) Trypofracticis (ypoeidos  
 tis n. Fair) 150. Luscinia svecica Pechiazul Blaahals Blaukehlchen Galazolaimis 151. Saxicola  
 dacotiae Tarabilla canaria Kanarisk bynkefugl Kanarenschmaetzer Mavrolaimis ton Kanarion  
 152. Oenanthe leucura Collalba negra Soergestenpikker Trauersteinschmaetzer Mavropetroklis  
 153. Acrocephalus melanopogon Carricerín real Tamarisksanger Mariskensaenger  
 Moystakopotamida 154. Acrocephalus paludicola Carricerín cejudo Vandsanger  
 Seggenrohrsaenger Karikopotamida 155. Hippolais olivetorum Zarcero grande Olivensanger  
 Olivenspoetter Listritoida 156. Sylvia sarda Curruca sarda Sardinsk sanger Sardengrasmuecke  
 Sardotsirovakos 157. Sylvia undata Curruca rabilarga Provencesanger Provencegrasmuecke  
 Provigkotsirovakos 158. Sylvia rueppelli Curruca de Rueppell Sortstrubet sanger  
 Maskengrasmuecke Moystakotsirovakos 159. Sylvia nisoria Curruca gavilana Hoegesanger  
 Sperbergrasmuecke Psaltotsirovakos 160. Ficedula parva Papamoscas papirrojo Lille  
 fluesnapper Zwergschnaepfer Nanomygochaftis 161. Ficedula semitorquata Papamoscas  
 semicollarino Halvkrave fluesnapper Halbringschnaepfer Dryomygochaftis 162. Ficedula  
 albicollis Papamoscas collarino Hvidhalset fluesnapper Halsbandschnaepfer Krikomygochaftis  
 English Français Italiano Nederlands Português Nightjar Engoulevent d'Europe Succiacapre  
 Nachtzwaluw Noitibo-da-europa White-rumped Swift Martinet cafre Rondone cafro  
 Kaffergierzwaluw Andorinhão-cafre Kingfisher Martin-pêcheur d'Europe Martin pescatore  
 IJsvogel Guarda-rios-comum Roller Rollier d'Europe Ghiandaia marina Scharrelaar Rolieiro  
 Grey-headed Woodpecker Pic cendré Picchio cenerino Grijskopspecht Peto-de-cabeça-cinzenta  
 Black Woodpecker Pic noir Picchio nero Zwarte specht Peto-preto Great Spotted Woodpecker

(Teneriffe subspecies) Pic épeiche (sous-espèce de Ténériffe) Picchio rosso maggiore (sottospecie di Tenerife) Grote bonte specht (Tenerife-ondersoort) Pica-pau de Tenerife Great Spotted Woodpecker (Gran Canaria subspecies) Pic épeiche (sous-espèce de la Grande Canarie) Picchio rosso maggiore (sottospecie dell'isola Grande Canaria) Grote bonte specht (Gran Canaria-ondersoort) Pica-pau de Gran Canaria Syrian Woodpecker Pic syriac Picchio siriano Syrische bonte specht Pica-pau-sírio Middle Spotted Woodpecker Pic mar Picchio rosso mezzano Middelste bonte specht Pica-pau-mediano White-backed Woodpecker Pic à dos blanc Picchio dorsobianco Witrugspecht Pica-pau-de-dorso-branco Three-toed Woodpecker Pic tridactyle Picchio tridattilo Drieteenspecht Pica-pau-tridáctilo Dupont's Lark Sirli de Dupont Allodola del Dupont Duponts leeuwerik Calhandra de Dupont Calandra Lark Alouette calandre Calandra Kalandereleeuwerik Calhandra-comum Short-toed Lark Alouette calandrelle Calandrella Kortteenleeuwerik Calhandrinha-comum Thekla Lark Cochevis de Thékla Capellaccia spagnola Theklaleeuwerik Cotovia-montesina Woodlark Alouette lulu Tottavilla Boomleeuwerik Cotovia-pequena Tawny Pipit Pipit rousseline Calandro Duinpieper Petinhados-campos Wren (Fair Isle subspecies) Troglodyte mignon (sous-espèce de Fair Isle) Scricciolo (sottospecie delle Isole Fair Isle) Winterkoning (ondersoort van Fair Isle) Carriça (subespécie de Fair Isle) Bluethroat Gorgebleue à miroir Pettazzurro Blauwborst Pisco-de-peito-azul Canary Islands Stonechat Traquet des Canaries Saltimpalo delle Canarie Canarische roodborsttapuit Cartaxo das Canárias Black Wheatear Traquet rieur Monachella nera Zwarte tapuit Chasco-preto Moustached Warbler Lusciniole à moustaches Forapaglie castagnolo Zwartkoprietzanger Felosa-real Aquatic Warbler Phragmite aquatique Pagliarolo Waterrietzanger Flosa-aquática Olive-tree Warbler Hypolaïs des oliviers Canapino levantino Griekse spotvogel Felosa-das-oliveiras Marmora's Warbler Fauvette sarde Magnanina sarda Sardijnse grasmus Toutinegra-sarda Dartford Warbler Fauvette pitchou Magnanina Provençaalse grasmus Felosa-do-mato Rueppell's Warbler Fauvette de Rueppell Silvia del Rueppell Rueppells grasmus Toutinegra de Rueppell Barred Warbler Fauvette épervière Bigia padovana Sperwergrasmus Toutinegra-gavião Red-breasted Flycatcher Gobemouche nain Pigliamosche pettirosso Kleine vliegenvanger Papa-moscas-pequeno Semi-collared Flycatcher Gobe-mouche à semicollier Balia semitorquata Balkanvliegenvanger Papa-moscas-de-meio-colar Collared Flycatcher Gobemouche à collier Balia dal collare Withalsvliegenvanger Papa-moscas-de-colar

Español Dansk Deutsch Ellinika 163. Sitta krueperi Trepador de Krueper Krueper spaetmeise Kruepers Kleiber Toyrkotsompanakos 164. Sitta whiteheadi Trepador corso Korsikansk spaetmeise Korsenkleiber Korsikotsompanakos 165. Lanius collurio Alcaudón dorsirrojo Roedrygget tornskade Neuntoeter Aetomachos 166. Lanius minor Alcaudón chico Rosenbrystet tornskade Schwarzstirnwuerger Gaidoyrokefalas 167. Pyrrhocorax pyrrhocorax Chova piquirroja Alpekrage Alpenkraehe Kokkinokaliakoyda 168. Fringilla coelebs ombriosa Pinzón del Hierro Bogfinke (underart fra Hierro) Buchfink (Unterart von Hierro) Spinos

(fyli Kanarion) 169. Fringilla teydea Pinzón del Teide Blaa bogfinke Teydefink Galazospinos 170. Loxia scotica Piquituerto escocés Skotsk korsnaeb Schottischer Kreuzschnabel Stavromytis tis Skotias 171. Bucanetes githagineus Camachuelo trompetero OErkendompap Wuestengimpel Erimopyrroylas 172. Pyrrhula murina Camachuelo de San Miguel Dompap fra Açorerne Azorengimpel Pyrroylas ton Azoron 173. Emberiza cineracea Escribano cinéreo Gulgraa vaerlig Kleinasiatische Ammer Smyrnotsichlono 174. Emberiza hortulana Escribano hortelano Hortulan Ortolan Vlachos 175. Emberiza caesia Escribano ceniciento Rustvaerling Grauer Ortolan Skoyrovlachos

English Français Italiano Nederlands Português Krueper's Nuthatch Sittelle de Krueper Picchio muratore del Krueper Kruepers boomklever Trepadeira de Kruepper Corsican Nuthatch Sittelle corse Picchio muratore corso Zwartkopboomklever Trepadeira-corsa Red-backed Shrike Pie-grièche écorcheur Averla piccola Grauwe klauwier Picanço-de-dorso-ruivo Lesser Grey Shrike Pie-grièche à poitrine rose Averla cenerina Kleine klapekster Picanço-pequeno Chough Crave à bec rouge Gracchio corallino Alpenkraai Gralha-de-bico-vermelho Chaffinch (Hierro subspecies) Pinson des arbres (sous-espèce de Hierro) Fringuello (sottospecie di Hierro) Vink (Hierro-ondersoort) Tentilhão de Hierro Canary Island Chaffinch Pinson bleu Fringuello di Teide Blauwe vink Tentilhão-azul Scottish Crossbill Bec-croisé d'Écosse Crociere scozzese Schotse kruisbek Cruza-bico-escocês Trumpeter Finch Bouvreuil githagine Trombettièr Woestijnvink Pintarrôxo-trombeteiro Azores Bullfinch Bouvreuil des Açores Ciuffolotto delle Azzorre Azorengoudvink Priôlo Cinereous Bunting Bruant cendré Zigolo cinereo Smyrnagors Escrevedeira-de-cabeça-amarela Ortolan Bunting Bruant ortolan Ortolano Ortolaan Sombria Cretzschmar's Bunting Bruant cendrillard Ortolano grigio Bruinkeelortolaan Escrevedeira-cinzentra

PARARTIMA III ANEXO III/1 - BILAG III/1 - ANHANG III/1 - /1 - ANNEX III/1 - ANNEXE III/1 - ALLEGATO III/1 - BIJLAGE III/1 - ANEXO III/1

Español Dansk Deutsch Ellinika 1. Anas platyrhynchos Ánade real o azulón Graaand Stockente Prasinokefali 2. Lagopus lagopus scoticus et hibernicus Lagópodo escandinavo Grouse Schottisches Moorschneehuhn Chionokota 3. Alectoris rufa Perdiz roja o común Roedhoene Rothuhn Kokkinoperdika 4. Alectoris barbara Perdiz moruna Berberhoene Felsenhuhn Vrachoperdika 5. Perdix perdix Perdiz pardilla Agerhoene Rebhuhn Perdika (pedini) 6. Phasianus colchicus Faisán vulgar Fasan Fasan Fassianos 7. Columba palumbus Paloma torcaz Ringdue Ringeltaube Fassa

PARARTIMA III ANEXO III/2 - BILAG III/2 - ANHANG III/2 - /2 - ANNEX III/2 - ANNEXE III/2 - ALLEGATO III/2 - BIJLAGE III/2 - ANEXO III/2

Español Dansk Deutsch Ellinika 8. Anser albifrons albifrons Ánsar careto grande (raza continental) Blisgaas (kontinental race) Blaessgans (kontinentaleuropäische Rasse) Asprometopochina (ipeirotiki fylí) 9. Anser anser Ánsar común Graadgaas Graugans Stachtochina 10. Anas penelope Ánade silbón Pibeand Pfeifente Sfyrichtari 11. Anas crecca Cerceta Krikand Krickente Kirkiri 12. Anas acuta Ánade rabudo Spidsand Spiessente Soyvlopapia 13. Anas clypeata Pato cuchara Skeand Loeffelente Choyliaropapia 14. Aythya ferina Porrón común Taffeland Tafelente Kynigopapia 15. Aythya fuligula Porrón moñudo Troland Reiherente Tsiknopapia 16. Aythya marila Porrón bastardo Bjergand Bergente Marilopapia 17. Somateria mollissima Pato de flojel Edderfugl Eiderente Poypoylopapia 18. Melanitta nigra Negrón común Sortand Trauerente Mavropapia 19. Lagopus mutus Perdiz níval Fjeldrype Alpenschneehuhn Voynochionokota 20. Tetrã tetrax britannicus Gallo lira (población británica) Urfugl (britisk bestand) Birkhuhn (britische Population) Lyropeteinos (apothema Inomenoy Vasileioy) 21. Tetrã urogallus Urogallo Tjur Auerhuhn Agriokoyrkos 22. Fulica atra Focha común Blisshoene Blaesshuhn Falarida 23. Pluvialis apricaria Chorlito dorado común Hjejle Goldregenpfeifer Vrochopoyli 24. Lymnocyptes minimus Agachadiza chica Enkelt-bekassin Zwergschnepfe Koympekatsino 25. Gallinago gallinago Agachadiza común Dobbelt-bekassin Bekassine Mpekatsini 26. Scolopax rusticola Chocha perdiz Skovsneppe Waldschnepfe Mpekatsa

English Français Italiano Nederlands Português Mallard Canard colvert Germano reale Wilde eend Pato-real Red Grouse Lagopède des saules Pernice bianca di Scozia Moerassneunwhoen Lagópode-escocês Red-legged Partridge Perdrix rouge Pernice rossa Rode patrijs Perdiz-comum Barbary Partridge Perdrix de Barbarie Pernice di Sardegna Barbarijse patrijs Perdiz-moura Partridge Perdrix grise Starna Patrijs Perdiz-cinzenta Pheasant Faisan de chasse Fagiano Fazant Faisão Wood Pigeon Pigeon ramier Colombaccio Houtduif Pombo-torcaz

English Français Italiano Nederlands Português White-fronted Goose (Continental race) Oie rieuse (race continentale) Oca lombardella (razza continentale) Kolgans (continentale populatie) Ganso-grande-de-testa-branca (Raça continental) Greylag Goose Oie cendrée Oca selvatica Grauwe gans Ganso-comum-ocidental Wigeon Canard siffleur Fischione Smient Piadeira Teal Sarcelle d'hiver Alzavola Wintertaling Marrequinho-comum Pintail Canard pilet Codone Pijlstaart Arrabio Shoveler Canard souchet Mestolone Slobeend Pato-trombeteiro Pochard Fuligule milouin Moriglione Tafelend Zarro-comum Tufted Duck Fuligule morillon Moretta Kuifeend Zarro-negrinha Scaup Fuligule milouinan Moretta grigia Toppereend Zarro-bastardo Eider Eider à duvet Edredone Eidereend Elder-edredão Common Scoter Macreuse noire Orchetto marino Zwarte zeeëend Pato-negro Ptarmigan Lagopède des Alpes Pernice bianca Alpeneeuwwhoen Lagópode-branco Black grouse (British population) Tétrax-lyre (population britannique) Fagiano di monte (popolazione britannica) Korhoen (Britse populatie) Galo-lira (População britânica) Capercaillie Grand téttras Gallo cedrone Auerhoen Tétrax Coot Foulque macroule Folaga Meerkoet Galeirão-comum Golden Plover Pluvier doré Piviere dorato Goudplevier Tarambolo-dourado Jack Snipe Bécassine sourde Frullino Bokje Narceja-galega Snipe Bécassine de marais Beccaccino Watersnip Narceja-comum Woodcock Bécasse des bois Beccaccia Houtsnip Galinhola